

# З Новим роком! Щасливого Різдва!

№1 (1131)

ЧЕТВЕР 3 СІЧНЯ 2019 РОКУ



# Крайни

<http://krayany.mogpod.com/index.php>

## Вступаючи у рік новий...

Вітаючи один одного з Новим роком, поряд з побажаннями миру і злагоди ми зичимо достатку, і від кожного року, що настає, очікуємо, що саме в цьому році він буде кращим, ніж попередній, хоч і розуміємо, що прийде лише наслідок минулого. Те, як і з чим зустрічаємо рік новий, служить найкращим показником того, яким був той, що залишився позаду, попри наші уявлення про нього, часто словнені не зовсім справедливих нарікань.

Для прикладу, за перевіреними даними, У НАШОМУ НЕВЕЛИЧКОМУ МІСТІ У ПЕРЕДНОВОРІЧНІ ДНІ ЛИШЕ У П'ЯТИ МАГАЗИНАХ БУЛО ЗАКУПЛЕНО ТОВАРІВ БІЛЬШЕ, ЯК НА 42 МІЛЬЙОНИ ГРИВЕНЬ. ЦЕ ЛИШЕ У П'ЯТИ, А БУЛИ Ж ІЩЕ Й ІНШІ ЗАКЛАДИ ТОРГІВЛІ, РИНОК! А В НОВОРІЧНУ НІЧ НЕБО НАД МОГИЛЕВОМ-ПОДІЛЬСЬКИМ ЗАГРАЛО ФЕЄРВЕРКАМИ НА 15 МІЛЬЙОНІВ. УЯВІТЬ СОБІ: 15 МІЛЬЙОНІВ ГРИВЕНЬ МОГИЛИВЧАНІ ВИПАЛИЛИ В НЕБО!..

Отже, не так вже й погано ми жили у 2018-му, як думали, а значить, можемо сподіватися, що і в новому році все буде гаразд. В усякому випадку до виборів. Як буде далі – залежить від нас самих, від нашої національної самосвідомості та громадянської позиції, уміння бачити і відчувати, аналізувати й робити висновки.

З настанням нового року в Україні набрала оберті передвиборча кампанія. 31 грудня, за кілька хвилин до опівночі, вона вже тупцювала в нетерплячці, прагнучи увірватися в інформаційний простір, і зробила це вустами шоумена Володимира Зеленського, який заявив про висунення своєї кандидатури на пост президента України. Те, що заява прозвучала разом із вітаннями в момент настання нового року, коли зазвичай країну вітає діючий президент, навряд чи добавило плюсів у рейтингу Зеленського, однак, він актор, і приміряти на себе чийсь роль для нього звично. Якщо не бути, то хоч зіграти...

ДОБРА НАМ І ПОМІРКОВАНОСТІ У НОВОМУ РОЦІ!

■ Алла Шимко

## Підсумки року: БУДІВНИЦТВО БАСЕЙНУ НА ЗАВЕРШЕННІ

БЛАГОУСТРІЙ



3 СТОР.

АКТУАЛЬНЕ ІНТЕРВ'Ю

ПРО  
ГЕОПОЛІТИКУ  
ТА ПАТРІОТИЗМ,  
МИР ТА  
ПОПУЛІЗМ,  
ПЛАНИ ТА  
ПЕРСПЕКТИВИ –  
В НОВОРІЧНОМУ  
ІНТЕРВ'Ю  
«КРАЯНАМ»  
МІСЬКОГО  
ГОЛОВА

## Міський голова ПЕТРО БРОВКО:

«Ми не повинні робити речі, за які буде соромно століттями!»

«СВІТ ЗРОЗУМІВ, ЩО УКРАЇНА – ДЕРЖАВА З КОЛОСАЛЬНИМ ПОТЕНЦІАЛОМ»

- Петре Петровичу, здається, зовсім нещодавно ми з Вами спілкувалися – аналізували-планували на рік 2018-й, а він от вже добіг фінішу. Цей рік був для українців та України черговим роком випробування на міцність духу в усіх його проявах. Тож нам з Вами є про що поговорити. Спершу попрошу Вас визначити події, які стали знаковими у 2018-му.

- Події в нашій Неньці-Україні відбуваються досить швидкоплинно, в цьому році було багато знакових для нашої держави подій. Під кінець року сталися події, які підтверджують правильність обраного курсу та підтримку держави України. Маю на увазі погодження з МВФ про надання нового траншу, а ще створення єдиної помісної Української Православної Церкви. Багато хто ще не встиг те усвідомити і зрозуміти, але ми стали творцями і свідками історичної події: більше 300 років українці шукали вихід на власну помісну автокефальну церкву. І ця подія відбулася!

До знакових подій можна віднести і те, що Європарламент розблокував статтю щодо впровадження Україною Угоди про асоціацію з ЄС, згідно якої Україна має право за власним бажанням, при дотриманні визначених принципів та цінностей, подати заявку на членство в ЄС. НАТО дало нам зрозуміти, що на нас чекає, незалежно від ситуації, в якій ми опинилися. Бо ми позиціонували себе як держава, яка вміє тримати удар, як держава, яка спроможна себе захищати. В цілому світ зрозумів, що Україна – держава з колосальним економічним потенціалом і стратегічною позицією для всього світу.

2 СТОР.





/Продовження. Початок на 1-й стор./

# Міський голова ПЕТРО БРОВКО: «Ми не повинні робити речі, за які буде соромно століттями!»

**- Ви так гордо та патетично це промовили!**

- Бо я пишаюся тим, що я – українець. Завжди про це кажу і прагну, щоби це робили всі. Не цькували самі себе і своїх, а гордо несли себе, як велику націю.

**- За цей рік відчували зміну ментальності українців? Чи стали вони ставитися до незалежності як до святості, чи приймають досі як данину? І ще: за ці роки люди стали більше відчувати себе значимими в суспільстві, що їхній голос чогось таки вартує?**

- Помітно, що в останні 4 роки відсоток патріотичних українців зріс втричі. На сьогодні ми маємо практично 75 % людей, які розуміють, що потрібно краще жити у власній державі, з власною мовою і власними принципами, з власним керівництвом і вирішувати власні проблеми. Запотіле люстерко ми протерли, і вже можемо побачити, хто є хто.

**- Одним із прикладів проєкції люстерка на "хто є хто" є створення помісної церкви. У нашому місті переважна більшість храмів Московського патріархату. Хто повинен зробити перший крок, як відбуватиметься процес у нас?**

- В нашому місті процес відбуватиметься цивілізованим демократичним шляхом. Не революційним! Шкода, що дехто не розумів ситуації і подумав, що десть хтось в когось щось відбере. Що у прихожан нічого не зміниться, окрім юридичної адреси. Ми просто повинні збудувати власну церковну ієрархію – ми на те заслуговуємо, бо наша церква вчетверо старша від тієї, під якою ми були. Вселенський патріарх повірив в українців, в те, що вони можуть відродити свою патріархальність. Ми це зробили, а громадяни розуміють, що у нас є наша помісна церква, на терені рідної їм України. І буде все добре. Люди мають зорієнтуватися. Це звичайний процес, який вже почався.

**- Процес буде непростим.**

- Він не буде таким, яким його малюють. Багато хто заважає йому, завдаючи шкоди українцям. Уявіть собі: тільки в ніч перед Собором 600 тисяч фейків було закинута російськими хакерами в мережі! Я дуже далеко від соціальних мереж і раджу це зробити усім, якщо вони бажать жити власною свідомістю і керуватися власним розумом.

**- Ви вірите в Бога?**

- Вірю, що є Небесна сила, яка впливає на наше життя, допомагає, направляє. На моє тверде переконання, церква повинна об'єднувати, заспокоювати, розвертати людей один до одного, а не калічити свідомість, стравлювати. Роль будь-якої духовної інституції надзвичайно велика, особливо в період, коли у нас йде війна, є зовнішня загроза. Водночас нам потрібно розібратися в щирості того, до кого ми приходимо. Це головне, що нам потрібно зробити. Подивіться, чи щиро вам це проповідують, чи заслуговують вони на те, щоби щиро припадати перед ними на коліно.

**- Були у Вашому житті приклади, які служили підтвердженням думки про існування Бога?**

- Так. І це відбувається чи не щоденно. Якщо ти зробиш якийсь добрий вчинок – отримаєш віддачу в іншому. Цей процес регулюється зверху.

**«НА ДИВАНІ НЕ БУВАЄ ПАТРІОТИЗМУ»**

**- Не пам'ятаю, хто казав з відомих, але ця цитата мені подобається: «Справжній патріот – це людина, яка, заплативши штраф за неправильну парковку, радіє, що система діє ефективно». У нас поки ще так: лягає систему, уникають сплати податків, виплачують зарплату в конвертах, але водночас ходять у вишиванках та прикладають руку на серце, коли лунає гімн. Це не той патріотизм, який має бути, він фальшивий.**

- Не тільки це, а ще й вигукуємо ганебні слова щодо інших, немов усі їм зобов'язані. Це не патріотизм, це – бажання ввести в оману оточуючих, жити за рахунок тих, хто навколо, при цьому не беручи участі в житті держави, міста. На дивані не буває патріотизму. Це однозначно! І час це підтверджує.

**- Ви – міський голова, представник і народу, і держави. Все, що зараз діється в політичному житті країни Вам подобається? Певно, є те, що напружує?**

- Надзвичайно напружує те, що ми, українці, чубимося між собою. Дратують (я розумію, що це замовне) рейтинги популярності, що поширюються... Невже ми не розуміємо, що цю сторінку ми вже перегортали? Ви хочете знову до цього повернутися? У нас немає на це часу і можливостей. Ми повинні рухатися. Рухатися з приростом більше 3% валового національного продукту. Це дає шанс нам стати європейською країною, де кожен буде захищений. Так, у нас є море проблем, але від того, що ми рвемо на шматочки один одного, проблеми не вирішаться. І я хотів би, щоб українці зрозуміли, що популізм – такий же жадливий ворог, як і Російська Федерація.

**- Наступний рік – рік виборів. Мене починає вже лихоманити, а Вас?**

- Знаєте, я все життя мріяв (я все ж п'ять скликаний міський голова!) дожити до того моменту, щоби ми не хвилювалися за вибори. А коли перестанемо хвилюватися? Тоді, коли прізвище наступного очільника не зможе змінити суть і напрямки розвитку держави. Нам ще трішечки треба дійти до цього моменту, коли прізвище не буде грати ролі. Тому що буде суспільство і інші органи державної влади, де просто буде виконавець посадових обов'язків. В Україні вже є певний запас міцності, але він дуже-дуже малий. Хочеться ще пройти цей надскладний 2019-й рік, аби ми знову ж були впевнені, що рухаємося в потрібному руслі.

**- Ми з Вами це побачимо?**

- Побачимо. Чомусь мені здається, що в українців вистачить глузду зрозуміти в чому істина, і ми відділимо мух від котлет.

**«МІСТО КРОКУЄ ВПЕРЕД»**

**- Місто наше змінюється, стає дедалі красивішим, комфортним, і це не може не тішити навіть суворих скептиків. Прикметно, що раніше, коли люди хотіли сфотографуватися, то шукали красиву панораму. А зараз є чимало чудових локацій. Це підтверджують світліни могилівчан, якими рясніють соцмережі. В такому оновленні Ви – локомотив, хедлайнер. І це треба визнати.**

- Справді, ми багато чого зробили в цьому році (і не лише в цьому) в благоустрої міста. Єдине, що кліматичні умови вносили свої корективи в наші плани. Місто стає кращим, світлішим і ми продовжимо над цим працювати.

**- Підходимо до «золотого стандарту» подібного формату інтерв'ю: поділіться з могилівчанами планами на рік 2019-й.**

- Вони перегукуються з планами 2018-го – прагнемо допрацювати все, що розпочали. Завершуємо об'єкти, продовжимо працювати над дорогами, інфраструктурою міста в цілому. Ситуація зі страховою медициною полегшиться, коли в 2019-му запрацює другий рівень медицини. Витрати на утримання медичної галузі змусили нас призупинити деякі наші заплановані інфраструктурні проєкти. Хочу, аби громадяни зрозуміли, що наша лікарня обслуговує 6 районів Вінниччини, а утримуємо її ми одні – з одного лише бюджету міста Могилева-Подільського! Це певна соціальна несправедливість, але що є, те є. Не дивлячись на це, ми горді тим, що у нас є така лікарня, і будемо робити все, аби вона була найкращою у Вінницькій області. Будемо залучати молодих фахівців, сімейні пари. Цього року на базі ОЛІЛ ми відкрили центр гемодіалізу. Люди, які їздили по 2 рази до Вінниці, зараз мають можливість отримати цю надзвичайно важливу процедуру у нас. Подібних центрів є два на всю Вінниччину, у Вінниці працюють 4 таких апарати, а у нас – 6! Натепер проводимо ремонт у кардіологічному центрі – дуже важливій структурі сучасної медицини. Як для людини головним органом є наше серце, так і цей центр – для медицини.

Безумовно, місто крокує вперед. Введено в експлуатацію спортивний майданчик, працюємо над стадіоном на перспективу, над розширенням спортивних напрямків нашої ДЮСШ. Вже виконані усі найважчі внутрішні роботи в плавальному басейні, в одному приміщенні буде фактично два басейни: для дорослих, і для малечі. Завершили ремонт художньої школи, зробили два чудових виставкових зали. Діти вже навчаються не у вологому приміщенні, а світлому і гарному, ще й історичному! Багато чого вже зроблено.

**- Щойно міська рада затвердила міський бюджет. Оцініть його та відповідні можливості в реалізації задуманого.**

- В бюджеті на 2019 рік немає якихось великих планів. Головним завданням на рік наступний (повторюю) буде завершити все, що розпочали. Ми не стоїмо на місці, а рухаємося. Якщо ожеледиця – тихіше ідемо, якщо сухо – швидше, працюємо гальмами.

**«У НАС Є ВСІ НЕОБХІДНІ ПЕРСПЕКТИВИ, АБИ СТАТИ ПОТУЖНОЮ ДЕРЖАВОЮ»**

**- Знаю, що зустріч нового року Ви сприймаєте як звичайну зміну чергової календарної дати. Попри те, все ж створюєте в місті святкову атмосферу Нового року та Різдва.**

- Святкову атмосферу створюємо для того, щоби сказати, що прожили рік і давайте підготуємося морально до зустрічі нового року. Як результат отих 365 днів, аби озирнутися, що забув, а що з собою взяти, чи на що звернути увагу. Тому ці свята потрібні, але я не надаю їм такого значення, як релігійним. Календарна дата – як перебігла 12-та година, і все. Головне для людей – релігійні свята, як-от Різдво Христове.

**- Що Ви чекаєте від 20-ть 19-ть?**

- Спокою і миру перш за все. Хочу, щоби зрозуміли: не залежить від Президента, як головнокомандувача, чи прем'єра буде у нас мир, чи ні. Це – глобальна проблема, створена надзвичайно дикою та агресивною державою. Так, треба робити все, аби швидше настав мир – це надзвичайно важливо. Але ми не повинні робити речі, за які буде соромно століттями. Як те вже відбувалося в нашій історії. Ми повинні бути наполегливими, терпеливими, перестати бути популістами, повинні згуртуватися навколо людей з лідерськими якостями, і з ними рухатися далі. Хочу цього побажати усім нам. Бажаю пройти цей складний 2019 рік, – рік виборів, щоби ми не наробили дурниць. Україна має всі необхідні перспективи, аби стати потужною державою. Переконали, що вона такою і буде!

**- Психологи радять, аби побажання здійснилося, треба його говорити не в майбутньому часі, а в доконаному. Тож, перефразуючи Вас, підсумую: в наступному році ми живемо в мирі та злагоді, в щасливій та зможній державі України!**

- Я переконалий на всі 100%, що це буде так. Житимемо у вільній незалежній нашій Україні. Відновимо статус-кво, повернемо всі наші території, відновимо ті ушкодження, які отримали українці. Мирного, спокійного усім українцям Нового року! Слава Україні!

■ Спількувалася Тетяна Фоменко





/Продовження. Початок на 1-й стор./

## Підсумки року: будівництво басейну на завершенні

2018-ий рік Могилів-Подільський завершив з чудовим подарунком під ялинку – ліву частку найскладніших робіт плавального басейну виконано! У зазначені міською владою терміни, а головне, - з дотриманням сучасних норм будівництва, експлуатації та санітарних правил! Якщо напочатку планували одну чашу в басейні, то за ідеєю



гилівчанам. В процесі будівництва басейну ми вдосконалювали проект, зокрема зробили додаткову чашу для малюків, які там з радістю будуть чалататися. Багато чого іншого додали, через що маємо в кінцевому результаті сучасний об'єкт, де дотримані усі технічні вимоги. Не дивлячись на те, що цей фінансовий рік був доволі складним, ми виконали все, що планували».

Людина, що хлюпається в басейні та насолоджується почуттям легкості та свіжості, часом і не підозрює, яка велика робота здійснюється у водоймі, в якій їй так подобається тренуватися або, навпаки, ніжитися. Що десь – там, в якійсь підсобних приміщеннях або зовсім поряд відбуваються безперервні процеси очищення, підігріву, фільтрації, дезінфекції, вентиляції... Басейн, неначе живий організм, постійно «живиться», «переробляє», «виводить», «самоочищується» тощо. Запустити цей складний механізм міська влада планує наступного року, проте точну дату дедлайну не вказує, при тому зазначаючи, що об'єкт буде зданий в експлуатацію у визначений термін. У 2019-му будівництво плавального басейну вийде на фінішну пряму, облаштовуватимуть технічні приміщення, душові, роздягальні та всю інфраструктуру, завдяки якій він функціонуватиме.

«В цьому році ми виконали найскладніші ділянки робіт, під чималим шаром бетону сховані всі мережі, там стільки труб, що зараз навіть складно порахувати, - розповідає підрядник, керівник ПП «Селена» Олександр Лебідь. - Бо все ж потрібно виконувати за сучасними нормами. Для нашої будівельної організації басейн - новий фронт робіт, але цікавий та потрібний місту. І приємно від того, що принесе величезну користь та насолоду моголівчанам».

■ Тетяна Фоменко

міського голови проект доповнили ще однією - міні-басейном для наймолодших. «Я вдячний будівельникам та освітянам, які з таким розумінням та відповідальністю віднеслися до даного масштабного проекту, - зазначає міський голова Петро Бровко. - Вкладають душу в його будівництво, бо розуміють, що це, в першу чергу, для дітей, що об'єкт принесе радість та користь усім мо-

ДЛЯ ЗАГАЛЬНОЇ СПРАВИ

## У новий рік з подарунком: рятувальники отримали нове пожежне авто



Новий транспортний засіб районному підрозділу ДСНС передав перший заступник начальника головного управління державної служби надзвичайних ситуацій у Вінницькій області Олег Андрущенко разом з міським головою Петром Бровком та депутатом обласної ради Геннадієм Вацаком. Ключі від новенької спецавтівки вручили начальнику районного сектора у місті Могилів-Подільському та районі ГУ ДСНС Валерію Кусняку.

Ця спецмашина дасть можливість рятувальникам більш якісно й ефективно виконувати по-



ставлені завдання при ліквідації різних надзвичайних ситуацій. Автомобіль сучасний, укомплектований аварійно-рятувальним обладнанням, потужним водяним насосом. Можливості цистерни та її ємність збільшені вдвічі. Є підігрів для води, що дає можливість використовувати її взимку. Витрати пального вдвічі менші, ніж у старих моделях. Варто зазначити, що це перше оновлення за роки незалежності, востаннє надзвичайники отримували техніку в 1991 році – це був ЗІЛ 130.

Разом з повністю укомплектованим транспортом у рятувальників, виникла і проблема: автомобіль зависокий для гаражного боксу. Міська влада пообіцяла надзвичайникам допомоги у вирішенні цієї проблеми.

■ Богдана Колупаєва



Автопарк надзвичайників Могилева-Подільського поповнив сучасний пожежно-рятувальний автомобіль на базі шасі МАЗ. 29 грудня моголів-подільські рятувальники отримали нову пожежну машину, яка тепер служитиме на благо жителям міста та району. Її закуплено державною службою з надзвичайних ситуацій за кошти державного бюджету.





# Фестиваль народної казки

**ЗАВЕРШЕННЯ 2018-ГО РОКУ УПРАВЛІННЯ ОСВІТИ ВІДЗНАЧИЛО ФЕСТИВАЛЕМ НАРОДНОЇ КАЗКИ: НА СЦЕНІ БУДИНКУ ШКОЛЯРА ПРЕДСТАВИЛИ ТЕАТРАЛІЗОВАНІ ДІЙСТВА ЗА МОТИВАМИ УКРАЇНСЬКИХ КАЗОК ШКОЛИ МІСТА.**

Ніщо так не радує, не приносить такого задоволення, як дитяча творчість, особливо, коли це театральне дійство. Цьогоріч мистецтвом перевтілення учні міських шкіл радували не раз. Нещодавно тільки завершився фестиваль заходів із зарубіжної літератури, серед яких головне місце займала інсценізація творів, і вже знову сцена втішає захоплюючою грою юних дарунів.

Напередодні Нового року вихованці середніх загальноосвітніх закладів міста демонстрували свої акторські здібності у поєднанні з вокальними та хореографічними у виставі-казці. Деякі з них, що було відмічено начальником управління освіти Володимиром Коноваловим під час нагородження учасників фестивалю, відійшли від класичної казки та представили її сучасну інтерпретацію.

Фестиваль проходив вдуже, і всі, хто мав змогу порівняти вистави продемонстровані у минулому році з цьогорічними, відмітили зростання акторської та постановочної майстерності. На цьому, зокрема, зацентрував увагу заступник міського голови з питань діяльності виконавчих органів Віталій Криган, виконуючи місію нагородження. Вручаючи грамоти та призи від міського голови Петра Бровка, Віталій Іванович висловив своє захоплення акторською грою, костюмами та декораціями – все це, без перебільшення, було бездоганним. Тож творчість школярів відмічено не лише гучними оплесками та сповненими захоплення вигуками глядачів, що, звичайно, є свідченням високої оцінки роботи акторського колективу, – юні актори отримали нагороди за виконавську майстерність, акторські, вокальні та хореографічні здібності. Також відзначено навчальні заклади – за розвиток та пропаганду національної культури, популяризацію надбань українського фольклору.

Окрім цінних призів від міського голови, діти отримали солодкі подарунки від депутата Вінницької обласної ради, засновника Кондитерського Дому «Вацак» Геннадія Вацака.

Фестиваль народної казки – дієвий засіб залучення дітей до світу мистецтва, художньо-естетичного та морально-етичного виховання

■ Алла Шимко



## Новорічне свято для колег



Організувати свята для працівників – у традиціях керівництва комбінату комунальних підприємств. Тож і переддень нового року на підприємстві був веселим і радісним, особливо для наймолодших членів їхніх сімей. Біля святково прибраної ялинки відбувалося казкове дійство, малих і дорослих розва-



Відколи Святий Миколай відвоював зайняті колись Дідом Морозом позиції, святкувати настання нового року ми починаємо з 19 грудня. З цього часу починаються дитячі ранки у школах та дошкільних дитячих закладах, що є справою звичною, а ось свято для дітей на підприємстві трапляється не завжди, якщо це тільки не МКП «Комбінат комунальних підприємств», де директор Геннадій Гаврильченко вважає своїм обов'язком подарувати свято співробітникам та їхнім сім'ям.



жали Король та Королева, Дід Мороз та Снігуронька, інші казкові персонажі. Діти читали вірші, танцювали під запальну музику, брали участь в іграх та конкурсах, водили хороводи і, звичайно ж, раділи подарункам. Директор підприємства Геннадій Гаврильченко, вітаючи колег з прийдешнім Новим роком, подякував за працю, завдяки якій сьогодні підприємство може похвалитися досягненнями, і побажав всіляких гараздів: добробуту, миру, справдження мрій.

■ Алла Шимко



**Щирозердно вітаємо з Днем народження  
любую матусю, турботливу дорогу бабусю**

**ОКСАНУ  
ІВАНІВНУ  
САЛІКОВСЬКУ!**



Матусю рідненьку ми раді вітати  
У день ювілейний, що врешті прийшов.  
Для нас ти, матусю, найкраща мати,  
Твоя материнська нас греє любов,  
і ми із тобою завжди нерозлучні,  
Матуся до серця всіх нас пригорне,  
І буде хай в тебе все благополучно,  
Для нас ти усіх, мов те сонце ясне!  
І хай же здоров'я міцне твоє буде,  
І радістю ширію сповняться дні,  
Невтомно хай серце  
стукоче у грудях,  
На втіху, на радість всієї сім'ї!  
Хай Бог же достаток тобі посилає,  
Хай світло сіяє завжди й повсякчас,  
Вогонь же в печі та нехай не згасає,  
Ти, мамочко, будь!  
Ти живи для всіх нас!

Люблячі доньки  
Наталя, Тетяна,  
зяті Михайло  
та Сергій,  
онучки  
Оля, Катя,  
Аня, Алла

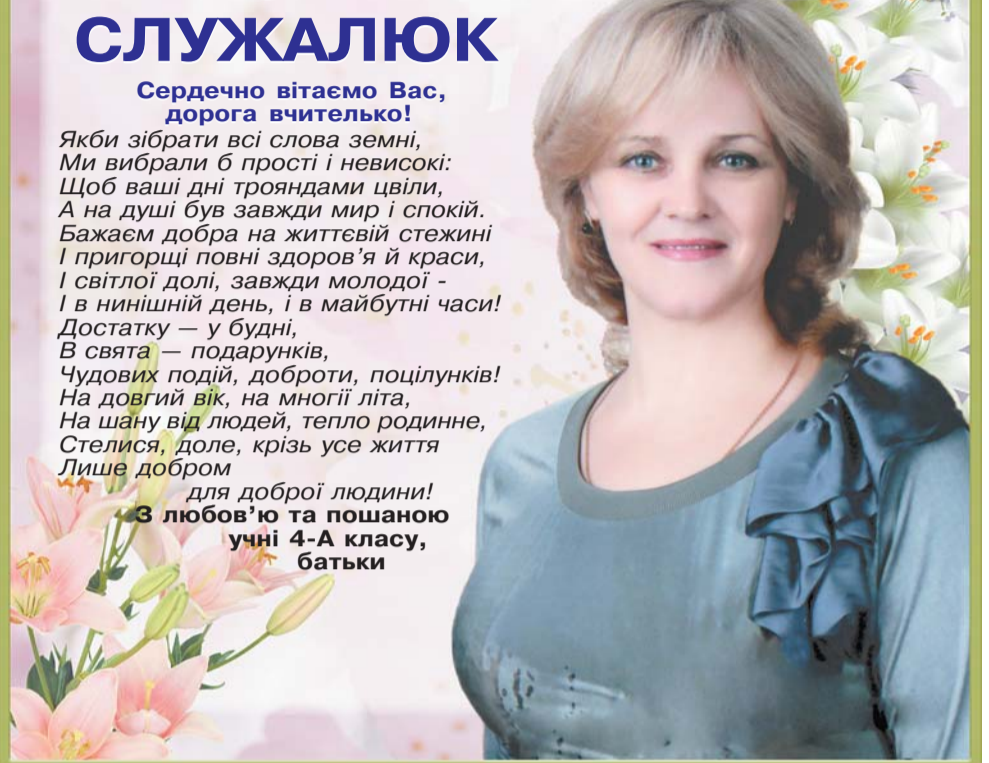


**7 січня святкуватиме ювілейний День народження  
шановна вчителька, гарна людина, чарівна жінка**

**ЛАРИСА  
АНАТОЛІІВНА  
СЛУЖАЛЮК**

**Сердечно вітаємо Вас,  
дорога вчителько!**

Якби зібрати всі слова земні,  
Ми вибрали б прості і невисокі:  
Щоб ваші дні трояндами цвіли,  
А на душі був завжди мир і спокій.  
Бажаєм добра на життєвій стежині  
І пригорщі повні здоров'я й краси,  
І світлої долі, завжди молоді -  
І в нинішній день, і в майбутні часи!  
Достатку – у будні,  
В свята – подарунків,  
Чудових подій, доброти, поцілунків!  
На довгий вік, на многії літа,  
На шану від людей, тепло родинне,  
Стелися, доле, крізь усе життя  
Лише добром  
для доброї людини!  
**З любов'ю та пошаною  
учні 4-А класу,  
батьки**



**Доброго, турботливого, найкращого у світі  
чоловіка, батька та дідуся**

**ВОЛОДИМИРА  
ДМИТРОВИЧА ЯНЧУКА**

**вітаємо з 55-річним ювілеєм!**

Тебе, рідненький, раді ми вітати  
І в будні, і в святкові дні,  
Бо ти у нас один-єдиний,  
І кращого немає на землі.  
Прийми вітання наші й побажання  
У цей святковий день.  
Такого чоловіка й батька  
просто щастя мати,  
Такого дідуся потрібно шанувати!  
Також бажаємо добра й удачі без ліку,  
Міцного здоров'я, довгого віку,  
Хай Мати Божа охороняє,  
Злагоду й любов у дім посилає!  
**З любов'ю дружина Світлана, син  
Анатолій, донька Альона, зять Анатолій,  
невістка Яна, онуки Дініс та Іванка**



**Вітаємо мудру жінку, грамотного  
фахівця, душу колективу**

**РАЇСУ  
АНДРІЇВНУ  
КУЛИК**

**зі славним ювілеєм!**

Правління та увесь колектив Могилів-  
Подільського районного споживчого товари-  
ства сердечно бажає Вам, шановна Раїсо  
Андріївно, міцного здоров'я, великого  
людського щастя, неричерпної енергії.  
Шановна Раїсо Андріївно! Ви зробили  
неоцінний внесок в розвиток спожив-  
чої кооперації району. Ваша відпо-  
відальність, порядність, принесла Вам  
заслужений авторитет в колективі.  
Від усієї душі бажаємо сімейного  
добробуту, спокою і злагоди, вірних  
друзів і любові від близьких.  
Хай збуваються всі Ваші мрії  
та сподівання, береже  
Вас Бог на многії літа,  
а життя буде щедрим і  
багатим на добро!



3 історії

**Загадки Юліанського  
і Григоріанського  
календарів**

**Практично увесь світ живе за Григоріанським календарем, який визнали  
більш точним і доцільнішим ніж Юліанський. Але деякі країни і релігійні течії  
і досі живуть за останнім. В Україні вже майже століття святкують Різдво  
сьомого січня за старим зразком, а в Європі, наприклад, 25 грудня. Чому досі  
існує ця плутанина з календарями та чим вони взагалі відрізняються, нам  
допомогли розібратися вінницькі історики.**

**ІСТОРІЯ ЮЛІАНСЬКОГО КАЛЕНДАРЯ**

Юліанський календар був запроваджений у 46 році до н.е. за ініціативи Юлія Цезаря, який був першим консулом в Римі. Він звернувся до александрійського астронома Созігена, щоби той адаптував римську календарну систему до єгипетського сонячного календаря. "Римський календар був дуже невпорядкований, – розповідає викладач ВДПУ Анатолій Войнарівський. – І, до того ж, Цезар був верховним понтифіком, який кожного разу змушений був призначати початок нового року. У римлян новий рік починався з першого мартіуса (марта – ред.). Але Цезар дав розпорядження перенести початок нового року на януарь, тому що якраз у цей час сенат затверджував бюджет і військові походи. І тому вирішили, що цей місяць буде набагато доречнішим. Так запровадили першу календарну систему. В ній існувало 12 місяців. Тривалість звичайного року була 365 днів, а подовженого – 366. "Юлій Цезар за обрахунками Созігена, очевидно, знав, що існує певна похибка, – розповів пан Войнарівський. – Астрономічний сонячний рік тривав 365 днів, 5 годин, 48 хвилин і 6 секунд, але більшість дослідників не зважили на цю особливість, яка для них була недостатньо серйозною, і тому округлили тривалість року до 366 днів високосного року. У 325 році н. е. було прийняте рішення



всім християнам взяти за основу Юліанський календар. Ним користувалися до 16 сторіччя".

**ЗАПОЧАТКУВАННЯ ГРИГОРІАНСЬКОГО КАЛЕНДАРЯ**

Тільки в середині 16 сторіччя Папою Римським Григорієм XIII було помічено неспівпадіння, а точніше відставання Юліанського календаря від астрономічних явищ на 10 днів. Кожен з цих додаткових 10 днів набігав за 128 років за рахунок додавання хвилин і секунд, які ігнорувалися при визначенні високосних років. Саме завдяки Папі в Католицькій Церкві вирішили ліквідувати цю різницю ось яким чином: одразу ж після четвертого жовтня 1582 року настало 15 жовтня. Отож ці 10 днів, які накопичилися, були ліквідовані.

**ЯК ВИЗНАЧАЛИ ВИСОКОСНИЙ РІК?**

Щоб надалі не допускати появи такої істотної різниці, почали кожний рік з двома нулями, яким закінчувалося сторіччя, дві перші цифри ділити на чотири. Якщо ділилося без залишку – рік залишався високосним. Якщо була остача – такий рік вважали простим. Наприклад, узяти 1700 рік: 17 без остачі не ділиться, тож такий рік вважається простим. За 400 років (з 1600 до 2000) таким чином не враховувалися три високосних роки (1700, 1800 та 1900). Тож три доби прибиралися, й це суттєво зменшило різницю в часі. Тепер зайва доба за Григоріанським календарем набігає лише раз у 3323 роки, а не у 128 років. А різниця між Юліанським та Григоріанським календарем нині складає 13 днів.

**ЧОМУ КАТОЛИКИ СВЯТКУЮТЬ РІЗДВО 25 ГРУДНЯ,  
А ПРАВОСЛАВНІ 7 СІЧНЯ?**

22 грудня – день зимового сонцестояння і він вважається найкоротшим. Наступні дати – 23, 24 грудня – дні приблизно однакової тривалості, а вже 25 грудня до світлого часу доби додається перша хвилинка. Сонце на хвилину раніше сходить. Язичники святкували цю дату як перемогу добра над злом, тепла над холодом. День починає збільшуватися, світ відроджується. У християнській традиції 25 грудня пов'язане з Різдвом, народженням Ісуса Христа. Тримаючись за Юліанський календар, виходить, що ми (православні) прогавлюємо цей момент і святкуємо тільки 7 січня, коли вже два тижні, як день подовжений. У нас церква живе за старим стилем, тому різниця між реальними астрономічними процесами становить 13 днів. Григоріанський календар ближчий до астрономічних явищ, ніж Юліанський, і святкування визначених дат за ним є логічнішим і адекватнішим.



## ДО УВАГИ ГОЛІВ ОСББ/ЖБК МІСТА ЩОДО ЗАСТОСУВАННЯ ВНЕСКІВ НА УПРАВЛІННЯ БАГАТОКВАРТИРНИМ БУДИНКОМ З 01.01.2019 Р.

**Враховуючи законодавчі зміни у житлово-комунальній сфері та зважаючи на вимоги чинної нормативно-правової бази з питань соціального захисту населення, доводимо до відома голів ОСББ/ЖБК:**

До 10 червня 2018 року на законодавчому рівні було визначено послугу з утримання будинків і споруд та прибудинкових територій. Згідно з вимогами пункту 1 постанови КМУ від 13.11.2013 № 860 «Про надання пільг і та субсидій для відшкодування витрат на утримання будинків і споруд та прибудинкових територій мешканцям житлових будинків, у яких створено об'єднання співвласників багатоквартирного будинку (житлово-будівельні кооперативи)» передбачалося, що для надання пільг та субсидій для відшкодування витрат на утримання будинків і споруд та прибудинкових територій мешканцям житлових будинків, у яких створено ОСББ (ЖБК) застосовується розмір внесків, що спрямовуються на утримання будинків і споруд та прибудинкових територій (з розрахунку на 1 кв. метр загальної площі квартири), визначений загальними зборами ОСББ (ЖБК), але не більше найвищого тарифу на послуги з утримання будинків і споруд та прибудинкових територій, встановленого відповідним органом місцевого самоврядування для будинків такої самої поверховості, а у разі їх відсутності - не більше найвищого тарифу на такі послуги, встановленого органом місцевого самоврядування.

10.06.2018 введено в дію Закон України від 9 листопада 2017 року №2189-VIII «Про житлово-комунальні послуги» (далі - Закон) в частині регулювання послуги з управління багатоквартирним будинком. При цьому Закон України від 24.06.2004 № 1875 «Про житлово-комунальні послуги» визнано таким, що втратив чинність з 10.06.2018 в частині

норм, що регулюють надання послуг з утримання будинків і споруд та прибудинкових територій.

Згідно із статтею 5 Закону №2189-VIII до житлово-комунальних послуг віднесено житлову послугу - послугу з управління багатоквартирним будинком.

Відповідно до вимог цього Закону, а також Закону України «Про особливості здійснення права власності у багатоквартирному будинку» наразі в Україні відбуватиметься перехід від послуг з утримання будинків і споруд та прибудинкових територій до послуг з управління багатоквартирним будинком.

Статтею 22 ЗУ «Про об'єднання співвласників багатоквартирного будинку» визначено, що з метою надання населенню, що проживає в багатоквартирних будинках, в яких створено об'єднання, пільг та субсидій для відшкодування витрат на управління багатоквартирним будинком внески і платежі визначаються у розмірах, затверджених загальними зборами об'єднання, але не більше встановленого законодавством граничного розміру витрат.

У зв'язку з цим, Кабінетом Міністрів України прийнято постанову від 26.07.2018 № 606 «Про визнання такою, що втратила чинність, постанови Кабінету Міністрів України від 13 листопада 2013 р. № 860».

Зазначена постанова Кабінету Міністрів України набирає чинності з 1 січня 2019 року.

У зв'язку із цим передбачається, що соціальний захист населення, що проживає в будинках, де створено ОСББ та ЖБК (надання пільг та житлових субсидій) здійснюватиметься виходячи з витрат на управління багатоквартирним будинком!

Звертаємо увагу, що з 1 травня 2018 року набрала чинності постанова КМУ від 27.04.2018 № 329 «Про внесення змін до деяких постанов Кабінету Міністрів України та визнання такою, що втратила чинність, постанови Кабінету Міністрів України від 28 грудня

2016 р. № 1022», якою внесено зміни до постанови Кабінету Міністрів України від 6 серпня 2014 р. №409 «Про встановлення державних соціальних стандартів у сфері житлово-комунального обслуговування», визначивши для громадян, які отримують пільги чи субсидії на оплату житлово-комунальних послуг, соціальну норму житла та соціальний норматив оплати житлової послуги - послуги з управління багатоквартирним будинком, а також витрат на управління багатоквартирним будинком - для громадян, що проживають у будинках, де створено ОСББ/ЖБК.

Згідно з формулою, передбаченою у підпункті 9 пункту 3 постанови КМУ від 6.08.2014 № 409, соціальний норматив витрат на управління багатоквартирним будинком (граничний розмір) станом на 1.12.2018 становить 5,69 грн./м<sup>2</sup>.

Враховуючи зазначене, для громадян, що проживають у будинках, де створено ОСББ/ЖБК, пільги та субсидії для відшкодування витрат на управління багатоквартирним будинком мають надаватися виходячи із соціальної норми житла та соціального нормативу витрат на управління багатоквартирним будинком (граничного розміру), встановлених постановою Кабміну України від 6 серпня 2014 р. № 409.

Отже, з метою забезпечення соціального захисту населення, ОСББ/ЖБК, які наразі використовують для розрахунків з мешканцями відповідних будинків внески на утримання будинку і прибудинкової території мають забезпечити їх перегляд (визначивши внески на управління багатоквартирним будинком) враховуючи вимоги законодавства та нормативно-правової бази!

Прийняття рішень про встановлення внесків на управління багатоквартирним будинком здійснюється відповідно до вимог чинного законодавства.

Управління ЖКГ міської ради



## ОГОЛОШЕНО КОНКУРС З ВІДБОРУ СУБ'ЄКТІВ ОЦІНОЧНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ У СФЕРІ ОЦІНКИ ЗЕМЕЛЬ ДЛЯ ПРОВЕДЕННЯ НЕЗАЛЕЖНОЇ ОЦІНКИ ЗЕМЕЛЬ

**1. Мета проведення робіт:** проведення конкурсу з відбору суб'єктів оціночної діяльності у сфері оцінки земель для проведення незалежної оцінки земель

### 2. Дані про земельні ділянки:

2.1. Земельна ділянка комунальної власності, для будівництва та обслуговування будівель торгівлі, площею – 0,0011 га, кадастровий № 0510400000:00:004:0316, місце розташування: Вінницька область, м. Могилів-Подільський, вул. Стависька, 40/45;

2.2. Земельна ділянка комунальної власності, для будівництва та обслуговування будівель торгівлі, площею – 0,0020 га, кадастровий № 0510400000:00:004:1261, місце розташування: Вінницька область, м. Могилів-Подільський, вул. Стависька, 46т;

2.3. Земельна ділянка комунальної власності, для будівництва та обслуговування будівель торгівлі, площею – 0,0030 га, кадастровий № 0510400000:00:004:1262, місце розташування: Вінницька область, м. Могилів-Подільський, вул. Стависька, 46-л;

2.4. Земельна ділянка комунальної власності, для будівництва та обслуговування будівель торгівлі, площею 0,0030га, кадастровий № 0510400000:00:011:0522, місце розташування: Вінницька область, м. Могилів-Подільський, просп. Незалежності, 303д;

2.5. Земельна ділянка комунальної власності, для будівництва та обслуговування будівель торгівлі, площею – 0,0094 га, кадастровий № 0510400000:00:009:0692, місце розташування: Вінницька область, м. Могилів-Подільський, вул. Сагайдачного, 9а;

2.6. Земельна ділянка комунальної власності, для будівництва та обслуговування будівель торгівлі, площею – 0,0120 га, кадастровий № 0510400000:00:004:1265, місце розташування: Вінницька область, м. Могилів-Подільський, вул. Стависька, 35б;

2.7. Земельна ділянка комунальної власності, для будівництва та обслуговування будівель торгівлі, площею – 0,0056 га, кадастровий № 0510400000:00:004:0459, місце розташування: Вінницька область, м. Могилів-Подільський, вул. Стависька, 24а;

2.8. Земельна ділянка комунальної власності, для будівництва та обслуговування будівель торгівлі, площею – 0,0040 га, кадастровий № 0510400000:00:004:1243, місце розташування: Вінницька область, м. Могилів-Подільський, вул. Стависька, 46-н;

2.9. Земельна ділянка комунальної власності, для будівництва та обслуговування будівель торгівлі, площею – 0,0246 га, кадастровий № 0510400000:00:004:1240, місце розташування: Вінницька область, м. Могилів-Подільський, вул. Столярна, 1а;

2.10. Земельна ділянка комунальної власності, для будівництва та обслуговування будівель торгівлі, площею – 0,0040 га, кадастровий № 0510400000:00:004:0237, місце розташування: Вінницька область, м. Могилів-Подільський, вул. Стависька, 54а;

2.11. Земельна ділянка комунальної власності, для будівництва та обслуговування будівель торгівлі, площею – 0,0534 га, кадастровий № 0510400000:00:004:9178, місце розташування: Вінницька область, м. Могилів-Подільський, вул. Стависька, 38;

2.12. Земельна ділянка комунальної власності, для будівництва та обслуговування житлового будинку, господарських будівель та споруд, площею – 0,0679 га, кадастровий № 0510400000:00:011:0376, місце розташування: Вінницька область, м. Могилів-Подільський, вул. Спортивній, 14;

2.13. Земельна ділянка комунальної власності, для будів-

ництва та обслуговування будівель торгівлі, площею – 0,0005 га, кадастровий № 0510400000:00:004:1196, місце розташування: Вінницька область, м. Могилів-Подільський, вул. Ринкова, 70а ;

2.14. Земельна ділянка комунальної власності, для будівництва та обслуговування будівель торгівлі, площею – 0,0006 га, кадастровий № 0510400000:00:004:1195, місце розташування: Вінницька область, м. Могилів-Подільський, вул. Ринкова, 70б ;

**3. Умови конкурсу:** Конкурсна документація подається в запечатаному конверті, на якому, крім поштових реквізитів робиться відмітка «На конкурс» із зазначенням дати проведення конкурсу.

У конверті мають міститися підтвердні документи з їх описом та окремих запечатаних конверт з конкурсною пропозицією. Конкурсна пропозиція претендентів подається в запечатаному конверті і має містити пропозицію щодо ціни виконання робіт, а також строк виконання робіт (у календарних днях).

Прийняття заяв припиняється за чотири робочі дні (включно) до дати проведення конкурсу. У разі неповноти, невідповідності наданих підтвердних документів або несвоечасності їх подання претендент до участі у конкурсі не допускається.

**4. Перелік підтвердних документів, які подаються на конкурс з відбору виконавців:** заява про участь у конкурсі з відбору суб'єктів оціночної діяльності за встановленою формою; копії установчого документа претендента та довідки про присвоєння йому ідентифікаційного коду згідно з ЄДРПОУ (для претендента – юридичної особи); копії кваліфікаційних документів оцінювачів, які працюють у штатному складі і яких буде залучено до проведення оцінки та підписання звіту про оцінку майна; письмової згоди оцінювачів, яких буде додатково залучено претендентом до проведення робіт з оцінки майна та підписання звіту про оцінку майна, завірені їхніми особистими підписами, а також копії кваліфікаційних документів оцінювачів; копія сертифіката суб'єкта оціночної діяльності, виданого претенденту Фондом державного майна України; інформація про претендента (документ, який містить відомості про претендента щодо його досвіду роботи, кваліфікації та особистого досвіду роботи оцінювачів, які працюють у його штатному складі та додатково залучаються ним, з незалежної оцінки майна, у тому числі подібного майна тощо); згода на обробку персональних даних.

Конкурсна пропозиція претендентів подається в запечатаному конверті і має містити: пропозицію щодо ціни виконання робіт; пропозицію щодо строку виконання робіт (у календарних днях), якщо він не визначений в інформації про проведення конкурсу.

**5. Строк подання конкурсної документації:** до 14 січня 2019 року (включно).

**6. Поштова адреса, за якою подаються документи:** 24000, Вінницька область, м. Могилів-Подільський, пл. Шевченка, 6/16, Могилів-Подільська міська рада.

**7. Інформація про проведення конкурсу:** конкурс відбудеться 16 січня 2019 року о 10.00 за адресою: 24000, Вінницька область, м. Могилів-Подільський, пл. Шевченка, 6/16, Могилів-Подільська міська рада.

**8. Відомості про місцезнаходження комісії, контактні телефони:** 24000, Вінницька область, м. Могилів-Подільський, пл. Шевченка, 6/16, Могилів-Подільська міська рада. Телефон для довідок: (04337) 6-65-88.

**Микола Гоцуляк, секретар міської ради, в.о. першого заступника міського голови**

## Заборонено продаж алкогольних напоїв з 22-ї по 9:00, крім вихідних

Керуючись п.44 ст.26 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», ст.15-3 Закону України «Про державне регулювання виробництва і обігу спирту етилового, коньячного і плодового, алкогольних напоїв та тютюнових виробів» 31 сесією Могилів-Подільської міської ради 7 скликання прийнято рішення №793 від 20.12.2018 року «**Про заборону продажу пива (крім безалкогольного), алкогольних, слабоалкогольних напоїв, вин столових суб'єктами господарювання (крім закладів ресторанного господарства) на території міста Могилева-Подільського**».

1.Дане рішення забороняє продаж пива (крім безалкогольного), алкогольних, слабоалкогольних напоїв, вин столових суб'єктами господарювання (крім закладів ресторанного господарства) на території міста Могилева-Подільського у період з 22.00 години до 09.00 години щодня, крім вихідних та святкових днів.

2.Чинність цього рішення поширюється на всіх суб'єктів господарювання на території міста Могилева-Подільського, які мають ліцензію на право роздрібною торгівлі алкогольними напоями і здійснюють торгівлю ними.

## ДО ВІДОМА АПТЕЧНИХ ЗАКЛАДІВ МІСТА

Управління праці та соціального захисту населення Могилів-Подільської міської ради приймає пропозиції від аптечних закладів міста на укладення договорів щодо відшкодування коштів з міського бюджету на забезпечення в 2019 році виробами медичного призначення та спеціальними засобами для догляду осіб з інвалідністю, а також медикаментами громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи.

**Пропозиції надати до 20.01.2019 року**

За додатковою інформацією звертатися в управління праці та соціального захисту населення Могилів-Подільської міської ради за адресою: вул. В.Стуса, 56 каб. № 3 або за тел.: 6-51-63.



**7 СІЧНЯ ПОНЕДІЛОК**

**НОВИЙ КАНАЛ**  
03:00 Зона ночі  
04:15 Абзац  
06:10 Х/ф "Пастка для батьків"  
08:45 Х/ф "Двоє: Я й моя тінь"  
10:50 Х/ф "Дуже погані матусі" 16+  
12:50 Х/ф "Дуже погані матусі 2" 16+  
15:00 Х/ф "Титаник"  
19:00 Х/ф "Змішани" 16+  
21:20 Х/ф "Оптом дешевше"  
23:15 Х/ф "Оптом дешевше 2"  
01:10 Х/ф "Великий Гетсбі" 16+

**УЛ:ПЕРШИЙ**

06:00,10:00 РІЗДВЯНІ БОГОСЛУЖІННЯ  
08:00 М/с "Ведмеді-сусіди"  
08:30 Х/ф "Пані Завірюха"  
13:05 Концертна програма "Хор Ластівка"  
13:55 Концертна програма "Коло мрій"  
14:55 Х/ф "Святе сімейство" 12+  
18:55 Різдвяний концерт  
20:00 Концертна програма  
21:00,23:30,02:00,05:00 Новини  
21:25,02:20 UA:Спорт. Яскраві моменти року  
21:45 Д/с "Дивовижні міста світу"  
22:50 Д/с "Неповторна природа"  
00:00 Телепродаж Тюсо  
02:35,04:05,05:20 Погода  
02:40 Букоґоліки

**ІСТV**

06:05 Скарб нації  
06:15 Еврика!  
06:25 Служба розшуку дітей  
06:35 Факти  
07:00,00:40 Т/с "Марк+Наталка" 16+  
07:55,19:10 Т/с "Папаныки" 16+  
18:45 Факти. Вечір  
22:50 Х/ф "Пес: Новорічне диво" 16+  
02:15 Секретний фронт  
**ТРК "УКРАЇНА"**  
06:30,19:00 Сьогодні  
07:20 Зірковий шлях  
10:00,05:20 Реальна містика  
12:50 Т/с "Сестра у спадок" 12+  
16:50,20:00 Т/с "Поверни мое життя" 12+  
22:10 Т/с "Виноград" 12+  
01:55 Х/ф "В очікуванні коханнія" 16+  
03:40 Х/ф "Мамина любов" 16+

**ІНТЕР**

02:00,04:25,20:00 "Подорожці"  
02:30,03:40 "Орел і Решка. Шопінг"  
03:45,04:20,18:00 Ток-шоу "Стосується кожного"  
04:55 "Тор Шоп"  
05:50 Д/п "Час Різдва"  
07:00 "Готуємо разом"  
08:00 Д/п "Від Різдва до Хрещення"  
08:50 "Слово Предстоятеля"  
09:00 "Пряма трансляція Різдвяної літургії"  
11:10 Х/ф "Дванадцять місяців"  
14:00 Х/ф "Розсіяний" (16+)  
15:50 Х/ф "Красотка на всю голову" (12+)  
20:30 Т/с "Мереживо долі" (16+)  
22:30 Концерт "Алла Пугачова. Різдвяні зустрічі"  
00:10 Х/ф "Казка про жінку та чоловіка"

**КАНАЛ 1+1**

06:00,19:30,05:35 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
06:55 "#ШоуЮри"  
11:10 Х/ф "Чудо"  
19:00 М/ф "Льодовиковий період: Різдвяна пригода"  
20:15 М/ф "Льодовиковий період - 2: глобальне потепління"  
22:00 М/ф "Льодовиковий період"  
23:40 Х/ф "Радник" (18+)  
01:55 Х/ф "100 мільйонів євро" (16+)

**8 СІЧНЯ ВІТРОКОК**

**НОВИЙ КАНАЛ**

03:35 Служба розшуку дітей  
03:40,01:30 Зона ночі  
05:05 Абзац  
06:59,09:05 Kids Time  
07:00 М/ф "Веселі ніжки"  
09:10 Київ вдень та вночі 16+  
17:05 Суперінтуїція 12+  
19:00 Хто зверху? 12+  
21:00 Вар'яти 12+  
22:30 Х/ф "Школа Авалон"  
00:30 Т/с "Гра престолів" 18+

**УЛ:ПЕРШИЙ**

06:00 Д/с "Світ дикої природи"  
06:30 Д/с "Спільноти тварин"  
07:00,08:00,09:00,13:00,15:00,18:00,21:00,23:30,02:00,05:00 Новини  
07:10 Додолики  
07:35 М/с "Тачки проти"  
08:10 Хто в домі хазяїн?  
08:40 Лайфхак українською  
09:10 Д/с "Бюджетний відпочинок"  
09:40 Т/с "Еліза" 12+  
11:30 Д/с "Аромати Колумбії"  
12:00 Д/с "Смак сиру"  
12:30 Енеїда  
13:15,14:30,04:10 :РадіоДень  
13:40,19:00,05:25 Спільно  
14:05 Д/с "Велике фотополу-

вання Дага Гарднера"  
15:20 Т/с "Галерея Вельвет" 12+  
16:55 UA: Фольк  
18:20,02:35 Тема дня  
19:30 Д/с "Мегаполіси"  
20:00 Д/с "Ігри імператорів"  
21:25,02:20 UA:Спорт  
21:40 Д/с "Дивовижні міста світу"  
22:50 Шахтарська зміна  
00:00 Телепродаж Тюсо

**ІСТV**

04:55 Факти  
05:20 Я зняв!  
06:00,00:50 Т/с "Марк+Наталка" 16+  
06:50 Т/с "Вічність" 16+  
11:00 Т/с "Бібліотекарі" 16+  
13:35 Х/ф "Ной"  
16:10 Х/ф "Сім'янин"  
18:45 Факти. Вечір  
19:20 Надзвичайні новини  
20:05 Х/ф "Нестримні" 16+  
22:00 Дизель-шоу 12+  
02:30 Скетч-шоу "На трьох" 16+  
02:55 Вижити з Голтісом

**ТРК "УКРАЇНА"**

06:30,07:10,08:15 Ранок з Україною  
07:00,08:00,09:00,15:00,19:00,23:00 Сьогодні  
09:30,03:20 Зірковий шлях  
11:20,04:40 Реальна містика  
13:20,15:30 Т/с "Черговий лікар" 12+  
16:00 Історія одного злочину 16+  
18:00 Т/с "Таємниці" 12+  
19:50 Ток-шоу "Говорить Україна"  
21:00 Т/с "Між любов'ю та ненавистю" 16+  
23:30,02:00 Т/с "20 років без кохання" 16+  
01:30 Телемагазин

**ІНТЕР**

05:25,22:20 "Слідство вели... з Леонідом Каневським"  
07:00,08:00,09:00,12:00 "Новини"  
07:10,08:10,09:20 Ранок з Інтером  
09:50 Х/ф "Макс"  
12:25 Х/ф "007. Доктор Ноу"  
14:50,15:45,16:45,01:05 "Вешдок"  
17:40 Новини  
18:00,03:45 Ток-шоу "Стосується кожного"  
20:00,02:00,04:25 "Подорожці"  
20:30 Т/с "Мереживо долі" (16+)  
00:10 Х/ф "Я - охоронець" (16+)  
02:30 "Орел і Решка. Шопінг"  
**КАНАЛ 1+1**  
06:30,07:10,08:10,09:10 "Сніданок з 1+1"  
07:00,08:00,09:00,12:00,16:45,19:30,05:35 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
09:30,11:20,12:20 "Одруження наосліп"  
13:10 "Міняю жінку"  
14:45 "Сімейні мелодрами"  
15:45 Т/с "Моє чуже життя" (12+)  
17:10 Т/с "Величне століття. Нова володарка"  
20:15 М/ф "Льодовиковий період - 3. Ера динозаврів"  
22:00 М/ф "Льодовиковий період - 2: глобальне потепління"  
23:50 Х/ф "Чудо"

**9 СІЧНЯ СЕРЕДА**

**НОВИЙ КАНАЛ**

03:00,02:25 Зона ночі  
04:30 Абзац  
06:24,08:24 Kids Time  
06:25 М/ф "Веселі ніжки 2"  
08:25 Т/с "Меліса та Джой"  
11:00 Х/ф "Пастка для привида"  
13:00 Х/ф "Школа Авалон"  
15:00 Х/ф "Хроніки Нарнії: Володар зорі"  
17:10 Суперінтуїція 12+  
19:00 Хто зверху? 12+  
21:00 Вар'яти 12+  
22:45 Х/ф "Міссіс Дауфайр"  
01:15 Т/с "Гра престолів" 18+  
02:20 Служба розшуку дітей

**УЛ:ПЕРШИЙ**

06:00 Д/с "Світ дикої природи"  
06:30 Д/с "Спільноти тварин"  
07:00,08:00,09:00,13:00,15:00,18:00,21:00,23:30,02:00,05:00 Новини  
07:10 Додолики  
07:35 М/с "Тачки проти"  
08:10 Хто в домі хазяїн?  
08:40 Лайфхак українською  
09:10 Д/с "Бюджетний відпочинок"  
09:40 Т/с "Еліза" 12+  
11:30 Д/с "Аромати Греції"  
12:30 Енеїда  
13:15,04:10 :РадіоДень  
13:40,05:25 Спільно  
14:05 Д/с "Велике фотополування Дага Гарднера"  
14:30 52 вікенди  
15:20 Т/с "Галерея Вельвет" 12+  
16:55 Сильна доля  
18:20,02:35 Тема дня  
19:00,04:30 Своя земля  
19:30 Д/с "Мегаполіси"  
20:00 Д/с "Ігри імператорів"  
21:25,02:20 UA:Спорт  
21:40 Д/с "Дивовижні міста світу"  
22:50 Шахтарська зміна  
00:00 Телепродаж Тюсо

**ІСТV**

05:15 Скарб нації

05:25 Еврика!  
05:30 Служба розшуку дітей  
05:35 Студія Вашингтон  
05:40 Факти  
06:05,00:45 Т/с "Марк+Наталка" 16+  
07:00 Т/с "Вічність" 16+  
12:00 Т/с "Бібліотекарі" 16+  
15:20 Х/ф "Кмітливі Брюс і Ллойд проти ЦРУ"  
16:50 Х/ф "Нестримні" 16+  
18:45 Факти. Вечір  
19:20 Надзвичайні новини  
20:05 Х/ф "Нестримні-2" 16+  
22:00 Дизель-шоу 12+  
02:30 Скетч-шоу "На трьох" 16+  
02:50 Вижити з Голтісом

**ТРК "УКРАЇНА"**

06:30,07:10,08:15 Ранок з Україною  
07:00,08:00,09:00,15:00,19:00,23:00 Сьогодні  
09:30,04:10 Зірковий шлях  
11:20,04:40 Реальна містика  
13:20,15:30 Т/с "Черговий лікар" 12+  
16:00 Історія одного злочину 16+  
18:00 Т/с "Таємниці" 12+  
19:50 Ток-шоу "Говорить Україна"  
21:00 Т/с "Між любов'ю та ненавистю" 16+  
23:30,02:00 Т/с "20 років без кохання" 16+  
01:30 Телемагазин

**ІНТЕР**

05:25,22:20 "Слідство вели... з Леонідом Каневським"  
07:00,08:00,09:00,12:00,17:40 Новини  
07:10,08:10,09:20 "Ранок з Інтером"  
10:00 Х/ф "Макс 2. Герой Білого Дому"  
12:25 Х/ф "007. Із Росії з любов'ю" (16+)  
14:50,15:45,16:45,01:05 "Вешдок"  
18:00,03:45 Ток-шоу "Стосується кожного"  
20:00,02:00,04:25 "Подорожці"  
20:30 Т/с "Мереживо долі" (16+)  
00:15 Т/с "Я - охоронець" (16+)  
02:30 "Орел і Решка. Шопінг"  
**КАНАЛ 1+1**  
06:00,07:00,08:00,09:00,12:00,16:45,19:30,05:35 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
06:30,07:10,08:10,09:10 "Сніданок з 1+1"  
09:30,11:20,12:20 "Одруження наосліп"  
13:10 "Міняю жінку"  
14:45 "Сімейні мелодрами"  
15:45 Т/с "Моє чуже життя" (12+)  
17:10 Т/с "Величне століття. Нова володарка"  
20:15 М/ф "Льодовиковий період 4: Континентальний дрейф"  
22:00 М/ф "Льодовиковий період - 3. Ера динозаврів"  
23:45 Х/ф "Чудо"

**10 СІЧНЯ ЧЕТВЕР**

**НОВИЙ КАНАЛ**

03:00,02:05 Зона ночі  
04:25 Абзац  
06:19,07:59 Kids Time  
06:20 М/ф "Зачарований принц"  
08:00 Т/с "Меліса та Джой"  
10:50 Х/ф "Міссіс Дауфайр"  
13:20 Х/ф "Черговий тато"  
15:00 Х/ф "Ну що, приїхали?"  
17:00 Суперінтуїція 12+  
19:00 Хто зверху? 12+  
21:00 Вар'яти 12+  
23:00 М/ф "Тернер і Хуч"  
01:00 Т/с "Гра престолів" 18+  
02:00 Служба розшуку дітей

**УЛ:ПЕРШИЙ**

06:00 Д/с "Світ дикої природи"  
06:30 Д/с "Спільноти тварин"  
07:00,08:00,09:00,13:00,15:00,18:00,21:00,23:30,03:15,05:00 Новини  
07:10 Додолики  
07:35 М/с "Тачки проти"  
08:10 Хто в домі хазяїн?  
08:40 Лайфхак українською  
09:10 Д/с "Бюджетний відпочинок"  
09:40 Т/с "Еліза" 12+  
11:30 Д/с "Аромати Греції"  
12:30 Енеїда  
13:15,04:10 :РадіоДень  
13:40,05:25 Спільно  
14:05 Д/с "Велике фотополування Дага Гарднера"  
15:15,16:50,23:20,04:25,05:20 Погода  
15:25,02:00 Біатлон. Кубок світу. IV етап. Спринт 7,5 км. Жінки  
16:55 Промінь живий  
18:20,03:35 Тема дня  
19:00 #ВУКРАЇНІ  
19:30 Д/с "Мегаполіси"  
20:00 Д/с "Ігри імператорів"  
21:25,04:05 UA:Спорт  
21:40 Д/с "Дивовижні міста світу"  
22:50 Шахтарська зміна  
00:00 Телепродаж Тюсо

**ІСТV**

05:10 Скарб нації  
05:20 Еврика!  
05:30 Студія Вашингтон  
05:35 Факти  
06:00 Т/с "Вічність" 16+  
11:50 Т/с "Бібліотекарі" 16+  
14:20 Х/ф "Зоонаглядач"  
16:15 Х/ф "Нестримні-3" 16+  
18:45 Факти. Вечір  
19:20 Надзвичайні новини  
20:05 Х/ф "Джон Рембо (Рембо-4)" 16+  
21:45 Дизель-шоу 12+  
00:25 Т/с "Марк+Наталка" 16+  
01:20 Скетч-шоу "На трьох" 16+  
02:40 Секретний фронт  
**ТРК "УКРАЇНА"**  
06:00,09:30 Зірковий шлях  
06:30,07:10,08:15 Ранок з Україною  
07:00,08:00,09:00,15:00,19:00,23:00,03:35 Сьогодні  
11:20,04:25 Реальна містика  
13:20,15:30 Т/с "Черговий лікар" 12+  
16:00 Історія одного злочину

18:45 Факти. Вечір  
19:15 Надзвичайні новини  
20:05 Х/ф "Нестримні-3" 16+  
22:30 Дизель-шоу 12+  
01:05 Т/с "Марк+Наталка" 16+  
02:00 Секретний фронт  
**ТРК "УКРАЇНА"**  
06:30,07:10,08:15 Ранок з Україною  
07:00,08:00,09:00,15:00,19:00,23:00 Сьогодні  
09:30,04:15 Зірковий шлях  
11:20,04:40 Реальна містика  
13:20,15:30 Т/с "Черговий лікар" 12+  
16:00 Історія одного злочину 16+  
18:00 Т/с "Таємниці" 12+  
19:50 Ток-шоу "Говорить Україна"  
21:00 Т/с "Між любов'ю та ненавистю" 16+  
23:30 СБУ vs ФСБ  
00:35,02:05 Т/с "20 років без кохання" 16+  
01:35 Телемагазин

**ІНТЕР**

05:25,22:20 "Слідство вели... з Леонідом Каневським"  
07:00,08:00,09:00,12:00,17:40 Новини  
07:10,08:10,09:20 "Ранок з Інтером"  
10:00 Х/ф "Майно з хвостом" (12+)  
12:25 Х/ф "007. Голдфінгер"  
14:50,15:45,16:45,01:10 "Вешдок"  
18:00,03:45 Ток-шоу "Стосується кожного"  
20:00,02:05,04:30 "Подорожці"  
20:30 Т/с "Мереживо долі" (16+)  
00:10 Т/с "Я - охоронець" (16+)  
02:35 "Орел і Решка. Шопінг"  
**КАНАЛ 1+1**  
06:00,07:00,08:00,09:00,12:00,16:45,19:30,05:35 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
06:30,07:10,08:10,09:10 "Сніданок з 1+1"  
09:30,11:20,12:20 "Одруження наосліп"  
13:10 "Міняю жінку"  
14:45 "Сімейні мелодрами"  
15:45 Т/с "Моє чуже життя" (12+)  
17:10 Т/с "Величне століття. Нова володарка"  
20:15 М/ф "Льодовиковий період 5. Курс на зіткнення"  
22:00 М/ф "Льодовиковий період. Великодній спецл"  
22:20 М/ф "Льодовиковий період 4: Континентальний дрейф"  
00:05 Х/ф "Порочні ігри" (18+)  
02:00 Х/ф "Чорне Різдво" (12+)

**11 СІЧНЯ П'ЯТНИЦЯ**

**НОВИЙ КАНАЛ**

03:00 Зона ночі  
04:25 Абзац  
06:14,07:29 Kids Time  
06:15 М/с "Луні Тюнз шоу"  
07:30 Суперінтуїція 12+  
13:05,19:00 Хто зверху? 12+  
21:00 Вар'яти 12+  
23:00 Х/ф "Змішани" 16+  
01:10 Т/с "Гра престолів" 18+  
**УЛ:ПЕРШИЙ**  
06:00 Д/с "Світ дикої природи"  
06:30 Д/с "Спільноти тварин"  
07:00,08:00,09:00,15:00,18:00,21:00,23:30,05:30 Новини  
07:10 Додолики  
07:35 М/с "Тачки проти"  
08:10 Хто в домі хазяїн?  
08:35,22:30 Лайфхак українською  
09:10,10:50,13:55,15:15,23:20 Погода  
09:20 Д/с "Бюджетний відпочинок"  
12:30 Погода (у перерві)  
14:05,22:50 Д/с "Неповторна природа"  
14:30 :РадіоДень  
15:25,02:00 Біатлон. Кубок світу. IV етап. Спринт 10 км. Чоловіки  
16:55 Енеїда  
18:20 Тема дня  
19:00 Перший на селі  
19:30 Д/с "Мегаполіси"  
20:00 Д/с "Ігри імператорів"  
21:25 UA:Спорт  
21:55 Перша шпальта  
00:00 Телепродаж Тюсо

**ІСТV**

05:25 Т/с "Вічність" 16+  
11:55 Т/с "Бібліотекарі" 16+  
14:20 Х/ф "Зоонаглядач"  
16:15 Х/ф "Нестримні-3" 16+  
18:45 Факти. Вечір  
19:20 Надзвичайні новини  
20:05 Х/ф "Джон Рембо (Рембо-4)" 16+  
21:45 Дизель-шоу 12+  
00:25 Т/с "Марк+Наталка" 16+  
01:20 Скетч-шоу "На трьох" 16+  
02:40 Секретний фронт  
**ТРК "УКРАЇНА"**  
06:00,09:30 Зірковий шлях  
06:30,07:10,08:15 Ранок з Україною  
07:00,08:00,09:00,15:00,19:00,23:00,03:35 Сьогодні  
11:20,04:25 Реальна містика  
13:20,15:30 Т/с "Черговий лікар" 12+  
16:00 Історія одного злочину

16+  
18:00 Т/с "Таємниці" 12+  
19:50 Ток-шоу "Говорить Україна"  
22:00,23:30 Т/с "Між любов'ю та ненавистю" 16+  
00:30,02:05 Т/с "20 років без кохання" 16+  
01:35 Телемагазин

**ІНТЕР**

05:30 "Слідство вели... з Леонідом Каневським"  
07:00,08:00,09:00,17:40 Новини  
07:10,08:10,09:20 "Ранок з Інтером"  
10:00 Х/ф "Малыш Спиру"  
11:45,12:25 Х/ф "007. Куляста блискавка"  
12:00 "Новини"  
14:50,01:10 "Вешдок"  
18:00 Ток-шоу "Стосується кожного"  
20:00,03:30 "Подорожці"  
20:30 Х/ф "Знайомтесь, Джо Блек" (16+)  
00:10 "Я - охоронець" (16+)  
04:00 "Орел і Решка. Шопінг"  
**КАНАЛ 1+1**  
06:00,07:00,08:00,09:00,12:00,16:45,19:30 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
06:30,07:10,08:10,09:10 "Сніданок з 1+1"  
09:30,11:15,12:20 "Одруження наосліп"  
13:10 "Міняю жінку"  
14:45 "Сімейні мелодрами"  
15:45 Т/с "Моє чуже життя" (12+)  
17:10 Т/с "Величне століття. Нова володарка"  
20:15,22:30 "Ліга сміху 2018"  
00:45 Х/ф "Отримайте багаж" (12+)

**12 СІЧНЯ СУБОТА**

**НОВИЙ КАНАЛ**

03:20 Служба розшуку дітей  
03:25,01:15 Зона ночі  
06:00 М/с "Лунтик і його друзі"  
07:04,09:54 Kids Time  
07:05 М/с "Том і Джеррі шоу"  
09:55 Вар'яти 12+  
17:00 М/ф "Тарзан"  
19:00 Х/ф "Скарб Амазонки" 16+  
21:00 Х/ф "Роман з каменем"  
23:10 Х/ф "Перліна Нілу"  
**УЛ:ПЕРШИЙ**  
06:00 Д/с "Світ дикої природи"  
06:30 Д/с "Спільноти тварин"  
07:00,08:00,09:00,21:00,23:30,02:45,04:30 Новини  
07:10 Додолики  
07:35 М/с "Тачки проти"  
08:10,11:30 Хто в домі хазяїн?  
08:40,10:00 Лайфхак українською  
09:15 М/с "Ведмеді-сусіди"  
10:15 Д/с "Елементи"  
12:00 Сильна доля  
13:05 Д/с "Неповторна природа"  
13:40,22:30 Біатлон. Кубок світу. IV етап. Гонка переслідування 10 км. Жінки  
14:50 По обіді шоу  
15:55,02:00 Біатлон. Кубок світу. IV етап. Гонка переслідування 12,5 км. Чоловіки  
16:55 Т/с "Іспанська легенда" 12+  
19:55 Д/с "Дивовижні міста світу"  
21:25 Промінь живий  
00:00 Телепродаж Тюсо  
03:30 Складна розмова

**ІСТV**

04:30 Факти  
06:35 Х/ф "Зоонаглядач"  
08:20 Дизель-шоу 12+  
13:05 Х/ф "Санта і компанія"  
15:00 Х/ф "Дияволиця"  
16:55 Х/ф "Бандитки" 16+  
18:45 Факти. Вечір  
19:15 Надзвичайні новини.  
Підсумки  
20:05 Х/ф "Кінг Конг" 16+  
23:45 Х/ф "Джон Рембо (Рембо-4)" 16+  
01:20 Скетч-шоу "На трьох" 16+  
02:20 Громадянська оборона  
**ТРК "УКРАЇНА"**  
07:00,15:00,19:00,03:45 Сьогодні  
07:15 Зірковий шлях  
08:45,15:20 Т/с "Між любов'ю та ненавистю" 16+  
17:00,20:00 Т/с "Рідна кров" 12+  
22:00 Т/с "Я тебе нікому не віддам" 16+  
01:45 Телемагазин  
02:15 Х/ф "Відам дружину в хороші руки" 16+  
**ІНТЕР**  
05:40,20:00,02:50 "Подорожці"  
06:20 "Орел і Решка. Перезавантаження. 3 сезон"  
07:20 Ток-шоу "Стосується кожного"  
09:20 "Слово Предстоятеля"  
09:30 Х/ф "Снігова королева"  
11:15 Х/ф "Старий Новий Рік"  
14:10 Х/ф "Не могу сказати прощавай"  
16:00 Т/с "Абатство Даунтон" (16+)  
18:00 Т/с "З





- чудовий будинок в центрі міста.  
Тел.: (097) 281-91-20

- два будинки в р-ні маслозаводу.  
Тел.: (097) 281-91-20

- будинок по пр-ту Героїв, 17-а. пл. 106,7 м<sup>2</sup>. Є всі зручності, гараж, госпприбудови, зем. ділянка.  
Тел.: (097) 578-56-05

- чудовий будинок по вул. М.Руденко, 29, пл. 160 м<sup>2</sup>. Сучасне планування, всі зручності, гараж, зем. ділянка 7,5 сот.  
Тел.: (097) 578-56-05

- добротний 2-поверховий будинок в с. Серебрії пл. 160 м<sup>2</sup>, зем. ділянка 8 сот. Ціна 700 000 грн.  
Тел.: (097) 17-771-71



- 3-кімн. квартира на 3-му пов. по вул. Дністровській. Зроблено ремонт, є інд. опалення, капітальний гараж.  
Тел.: (067) 463-81-70

- 4-кімн. квартира на 3-му пов. 9-ти пов. будинку в кировському Р-ні.  
Тел.: (096) 186-15-58

- терміново 2-кімн. квартира в 119 р-ні пл. 42 м<sup>2</sup>. Ціна 440 000, можливий торг.  
Тел.: (097) 740-59-36

- недорого кімната в гуртожитку по вул. Грецькій, 22.  
Тел.: (099) 14-10-997

- терміново 2-кімн. квартира на 5-му пов. в 119 р-ні. Ціна договірна.  
Тел.: (096) 208-35-25

- дві 2-кімн. квартири в 119-му Р-ні.  
Тел.: (097) 281-91-20

- 3-кімн. квартира по вул. Тельнюка. Велика, потребує ремонту. Є сарай, підвал, зем. ділянка.  
Тел.: (097) 578-56-05

- 2-кімн. квартиру пл. 47 м<sup>2</sup> (спуск 8-го Березня). Ціна 336 000 грн.  
Тел.: (097) 17-771-71

- простора 3-кімн. квартира в центрі міста з усіма зручностями. Є індивідуальне опалення, кімнати розміжні.  
Тел.: (067) 704-78-63

- 1-кімн. квартира в центрі міста.  
Тел.: (098) 153-55-50 Валентин

- 2-кімн. квартира в центрі міста.  
Тел.: (098) 153-55-50 Валентин



- пр-ся приватне господарство в межах міста заг.пл. ділянки 4 га., будинок пл. 55 м<sup>2</sup>. Є всі комуналізації. Ціна 728 000 грн.  
Тел.: (097) 17-771-71

Оренда

- зд-ся приміщення в оренду в центрі міста пл. 70 м<sup>2</sup> з відкритою терасою пл. 30 м<sup>2</sup>.  
Тел.: (097) 70-1111-0

- термінова оренда магазину (пл. 50-200 м<sup>2</sup>) біля авто-

**100% ЛЕГАЛЬНЕ ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ**  
у Чехії для чоловіків та жінок.  
**Безкоштовні консультації, доставка на роботу, оформлення віз.**  
Тел.: (067) 369-82-33, (063) 218-02-33

вокзалу, можливість продажу.  
Тел.: (097) 729-36-91



- у зв'язку з розширенням виробництва Кондитерський Дім "Вацак" запрошує на постійну роботу працівників: кондитерів, вантажників, будівельників та різнорабочих.  
Тел.: (096) 686-05-87, або за адресою: м.Могилів-Подільський, вул. Вірменська, 4.

- потрібні працівники (дівчата) віком від 18 до 45 років. Вимоги: одна зі знанням ПК (знання інтернету), інша зі знанням німецької мови.  
Тел.: (068) 759-49-67  
Вайбер: +38 (068) 214-37-76  
Ватсап: +4917663096687

- потрібні на роботу газоелектрозварювальники та монтажники металоконструкцій.  
Тел.: (097) 231-28-57

- На будівництво потрібна будівельна бригада.  
Тел.: (096)468-89-19

- На постійну роботу в ресторан "ГРААЛЬ" потрібні помічники кухаря та офіціант  
Тел.: (097)993-58-19

**ВВАЖАТИ НЕДІЙСНИМИ:**  
- втрачений Державний акт на земельну ділянку (серія АБ №683765) на прізвище Куцика Григорія Петровича;

- пенсійне посвідчення на прізвище Кожухар Надії Яківни;

- військовий квиток на прізвище Сокола Миколи Івановича;

- посвідчення учасника бойових дій на прізвище Данилюка Сергія Васильовича;

- військовий квиток на прізвище Паустована Юрія Георгійовича.



# ДО РІЗДВЯНОГО СТОЛУ

**КУТЯ З ШОКОЛАДОМ І ХАЛВОЮ**  
Щоб приготувати таку незвичайну кутю, нам знадобляться:

200 грам пшениці, 50 грам родзинок, 50 г волоських горіхів, 20 г маку, 3-4 ст.л. узвар, мед, 50 г халви і стільки ж чорного шоколаду.

**Приготування:**  
Спеціальну пшеницю для куті замочити на ніч, а потім відварити до готовності. Мак запарити і розтерти до утворення макового молочка. Горіхи порізати шматочками і підсмажити на пательні 3-4 хвилини. Родзинки помити, запарити і обсушити. З'єднати холодну пшеницю, мак, горіхи, родзинки, мед. Додати узвару стільки, щоб утворилася консистенція, яка вам подобається.



Халву і шоколад порізати невеличкими шматочками, акуратно вмішати у кутю. Смачного!

## «ЕКСПРЕС КУТЯ» З ПШОНЯНОЇ КАШІ

**Інгредієнти:** Каша пшоняна (зварена на воді) 1 склянка, макова маса 3 ст.л., мед 2 ст.л., грецькі горіхи 1/3 склянки.

**Приготування:**  
Приготувати пшоняну кашу на воді згідно інструкції на упаковці (перший раз обов'язково промити крупу кип'ятком). До звареної, охолодженої каші додати мед за смаком (врахувати, що далі додаватимемо солодку масу макову). Волоські горіхи подрібнити та обсмажити на сухій сковорідці. Додати до каші. У мисці вимішати кашу з медом, горіхами та маковою масою. Викласти нашу експрес-кутю з пшоняної каші на Різдво на тарілочку, я використала спеціальне кільце, прикрасити горішками, сухофруктами або цукатами.



## БОБАЛЬКИ – ЦІКАВА КУТЯ

Бобальки. Таку цікаву кутю готують в деяких низинних районах Закарпаття. Бобальки подають також на Вігілію в Словаччині. Страва нагадує традиційну кутю, бо містить мак, мед, пшеницю у вигляді борошна. Але смак — інший. Бобалькам закарпатці приписують надприродні властивості. Вони є символом об'єднання роду. Здатні хвороби відганяти, надавати людині сили та зберігати мир у сім'ї. Їдять їх із молитвою і на Різдво, і на Щедрий вечір, і перед Водохрещам.

**Інгредієнти:** Тісто: вода 250 г., дріжджі 25 г., борошно пшеничне 500 г., цукор 80 г., сіль 5 г.

**Заправка:** мак 100 г., мед 60 г.  
Розраховано на 10 порцій.

**Приготування:** Для приготування бобальок теплу воду розмішати з цукром і дріжджами. Додати борошно і замісити тісто. Поставити в тепле місце на 1 годину. Далі набирати тісто частинами, домішати за потребою трохи борошна. Розкачати із тіста валики і розрізати їх на невеликі шматочки. Помістити шматочки тіста на деко, дати підрости 25 хвилин і спекти у духовці при 180!. Бобальки виходять твердуватими і тому їх потрібно ще зварити. Закип'ятити воду і в окропі зварити спечені бобальки в друшляку 3-4 секунди. Відцідити. Або можна просто скропити бобальки зверху гарячою солодкою водою. Тим часом мак запарити, розтерти до утворення молочка, додати мед. Помістити гарячі бобальки у глибоку миску і залити маковою заправкою. Дати настоятись. Деколи гарячі бобальки поливають ще олією, а тоді заправляють меленими горіхами, маком.



## ХОЛОДЕЦЬ ОРИГІНАЛЬНИЙ

Приготуйте холодець за улюбленим рецептом.

Додайте в бульйон розведений по інструкції желатин - щоб напевно добре застигло.

В літрову пластикову пляшку (або іншого відповідного розміру) закладіть дрібно нарізані тверді частини холодцю, потім залийте бульйон.

Залити треба не під горлечку пляшки, а трохи менше. Тоді після застигання верхня частина вмісту пляшки буде плоскою. Вона стане черевцем порося, і він буде стійко лежати на блюді.

Закрийте кришку і в горизонтальному положенні помістити пляшку в холодильник до повного застигання (не менше 4-6 годин).

Перед подачею на стіл акуратно розріжте пляшку гострим ножом, вийміть і викладіть холодець на блюдо з салатною зеленню.

З ковбаси або шинки зробіть вушка, п'ятачок, хвостик, як показано на фото. Очі і ніздрі зробіть з бутонів гвоздики.

Холодець подають на стіл з столовим хрінном.

## МОЖНА ПРИГОТУВАТИ У ВИГЛЯДІ ПІВНИКА ТА КУРОЧКИ

Перед заливкою желе шматочки відвареної курки рекомендується обсмажити на рослинному маслі або на суміші рослинного і вершкового масел (1:1) до готовності та отримання злегка піджаристого кольору. Чи можна приготувати у духовці.

Смачного!

## З ЯКИМИ СЮРПРИЗАМИ ГОТУЮТЬ ВАРЕНИКИ НА СВЯТВЕЧІР І ЩО ВОНИ СИМВОЛІЗУЮТЬ?

Існує така традиція — готувати вареники «із передбаченнями» у новому році. Хтось готує їх на старий Новий Рік, а хтось на Святий вечір 6 січня.

У велику миску вареників кладуть декілька із «сюрпризом», кожен з яких має різне значення. Який трапиться вам у тарілці — така доля і чекає в наступному році.

Нитку кладуть до дороги. Вишню — до везіння. Горох — домашній затишок. Горіх — здоров'я. Гречка — добробут або гарні новини. Зерно — багатство. Родзинки — спокуса. Червоний перець — несподіванка, можливо неприємна. Рис — добробут в домі. Часник — до вигідного шлюбу. Хліб — весь рік буде хорошим. Сіль — символізує сльози. Цукор — солодке життя. Морква — нові знайомства. Сир — до нових друзів. Квасоля — поповнення в родині. Гудзик — обновка. Яблуко — винагорода за старання. Мак — до щастя. Існує безліч варіантів доповнень, які мають своє передбачення і в різних областях країни вони можуть різнитись між собою. Головне, попередити всіх за столом, що вареники не прості — аби, наприклад, гудзик не прогнозував зламаний зуб.

Щотижнева газета. Виходить українською мовою.

Індекс 40410

Краяни  
Редактор Богдана Колупасва

Газета заснована у 1996 році

\* За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.  
\* Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.  
\* За точність викладених фактів відповідальність несе автор.  
\* Рукописи не повертаються.  
\* Передрук без погодження з редакцією "Краяни" забороняється.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання ВЦ №387 від 17.09.1999 р.

Засновник — трудовий колектив

Видавець — ПП "Редакція газети "Краяни" — 24000, м. Могилів-Подільський, пл. Соборна, 12

Адреса редакції: 24000, м.Могилів-Подільський, пл.Соборна, 12, II поверх. ☎6-66-69, 6-79-89

<http://krayany.mogpod.com/index.php>

Газету зверстано ПП "Редакція газети "Краяни"

e-mail: [gazetakrayany@gmail.com](mailto:gazetakrayany@gmail.com)

Віддруковано у друкарні ТОВ "Регіна ЛТД".

Адреса: м. Вінниця, вул. Пугачова, 1.

Тел.: (097) 156-39-13. Зам. № 25016

Умовн. друк. арк. 1. Наклад 1555 прим.

Ціна договірна